

O JORNAL MAIS ANTIGO DO CONCELHO DE AVEIRO

Aveiro

Proprietária, Director e Administrador

Editor

MANUEL DAMIÃO

António da Costa Pinto

Redacção, Administração e Oficinas

Sucessor de José Marques Damião

Redactor principal

Rua «Ecos da Cacia» — Tel. 0838

Quinta de Loureiro — CACIA

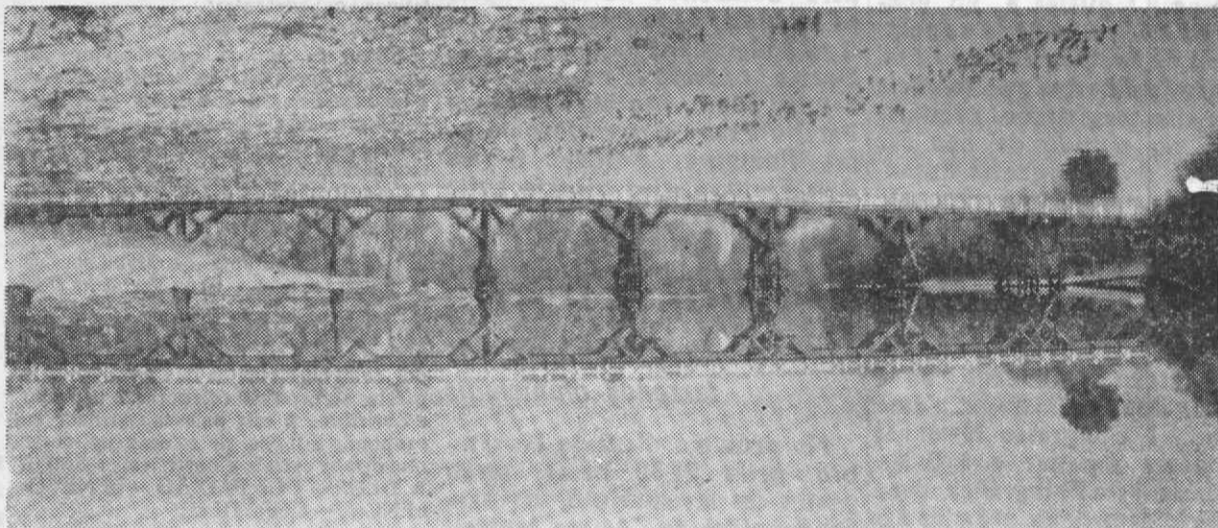
Fundador: J. J. Nunes da Silva

Mantas Massano

ANGEJA

Foi inaugurada a Ponte do Areal
— Melhoramento de grande interesse para a lavoura local

A vizinha freguesia de Angeja viveu no último sábado, dia 24, uma tarde de grande júbilo, pela inauguração da nova ponte sobre o Vouga, no local do Areal, a qual parte do sítio denominado «Barca», na estrada que segue para Frossos e S. João de Loure e estende-se à margem esquerda do rio, com o fim de dar maior facilidade às comunicações com os campos do Baixo Vouga, conhecidos por terras do «Cabecinho das Neves». É mais uma vigorosa e firme afirmação de uma



Um aspecto completo da nova Ponte do Areal

O Conselho de Ministros trabalha

ENTRADOS no período normal de actividade uma vez que terminaram as férias de verão, os gabinetes ministeriais voltaram ao ritmo a que já estávamos habituados desde a entrada do Prof. Marcello Caetano para a Presidência do Conselho. Um ritmo, afinal, que se torna necessário, pois é o único

que se coaduna com o dinamismo do nosso tempo.

Em consequência, voltaram a ter o maior interesse os Conselhos de Ministros, nos quais são decididos assuntos de maior importância para o País.

No penúltimo, foram apreciados vários diplomas e aprovados o que remodela a Academia Militar, o que fixa

o novo regime cerealífero, outro que regula a prevenção, detecção e combate aos incêndios nas florestas, prevendo

Nota da Semana

Palavras oportunas

Em Avelar foi inaugurado há dias um complexo industrial de agregados de argila, e a fazer fé no que sobre o assunto se disse, no acto inaugural e no banquete que se lhe seguiu, trata-se duma indústria que muito beneficiará a construção civil nacional.

Para além do aspecto progressivo que a nova unidade fabril representa, e que se insere na linha de rumo da industrialização do nosso País, há que encaixilhar algumas afirmações expendidas nos discursos oficiais e que não podem deixar de merecer uns bons momentos de lúcida reflexão.

Do discurso do Presidente da Administração, Dr. Manuel Megre, extraímos os seguintes passos:

«É possível ouvir-se ainda dizer, e este é o segundo exemplo, que o aumento salarial só pode aceitar-se se trouxer consigo um aumento de produtividade da mão-de-obra. Chama-se a isto desconhecer as causas determinantes da produtividade dos operários que têm que ver com muito mais coisas, coisas até que lhe são anteriores. Por outro lado, a produtividade é um somatório de componentes que, desde a organização empresarial, ao dinamismo de gestão, às técnicas usadas, aos instrumentos de fabrico, à dimensão da empresa e, vá lá, à pressão sindical actuando como estímulo, permite integrar a mão-de-obra numa estrutura efectivamente produtiva e competitiva.»

Noutro ponto fulcral do seu discurso, o mesmo orador, na presença de entidades governativas, disse mais:

«Isto para além do impasse — simultaneamente causa e consequência de toda esta engrenagem — em que todo o mundo do trabalho se viu mergulhado através das restrições sindicais, fruto duma política que encarava a liberdade sindical e correlativos direitos frente ao patronato, como factor de desorçem, quando, indiscutivelmente são — a história dum século de Europa Ocidental o confirma — factor de desenvolvimento e apelo à inventividade e ao progresso técnico. E isto tudo, afinal, porque muitos fenómenos que afectam certas sociedades e que levamos à conta de virtudes — como sejam a paciência, a austeridade e a resignação dum povo — podem muitas vezes ser antes reveladoras duma situação de pré-humanidade motivada pelo abandono imerecido a que esse povo foi votado.»

Palavras adultas, palavras de quem vive a sua época e olha de frente as realidades em que se debate o nosso mundo.

Acima de tudo, palavras corajosas de um industrial desperto.

Bartolomeu Conde

providências relativamente aos sinistrados.

Finalmente, em outros decretos-leis:

Integram-se e regulamentam-se algumas das normas do regime jurídico das relações colectivas de trabalho; consagra-se no que respeita aos grémios facultativos do comércio e indústria o sistema de «controle» jurisdiccional da actividade dos respectivos corpos gerentes, completando o regime jurídico da lei processual do trabalho no que se refere ao contencioso dos organismos corporativos; e eliminam-se os limites máximos e mínimos das quotas dos sócios dos Grémios da Lavoura, considerando aplicável aos mesmos grémios o regime de designação dos corpos gerentes nos grémios facultativos do comércio e indústria.

Praticamente, todos os sectores da actividade nacional estão englobados nas decisões deste Conselho de Ministros. Se mais nada houvesse, isto só já constituiria uma realidade impressionante que demonstra uma exemplar disciplina de trabalho.

POR AVEIRO

Pela Câmara Municipal

Informações da Presidência
Reunião de 12-10-970:

Foi aprovado um auto de medição de trabalhos (2.ª situação) da obra de pavimentação do acesso e logradouros do Matadouro Regional de Aveiro, no valor de 16 367,70, para pagamento à firma empreiteira.

Tendo sendo deserto o terceiro concurso aberto para a obra de construção do posto de O.N.R., em Cacia, foi deliberado consultar várias firmas da especialidade, para a sua execução, por tarefa.

Por despacho superior, foi autorizada a alteração do programa dos trabalhos relativos à construção de um novo edifício escolar do núcleo de Eixo, que de seis salas, previstas inicialmente, passou a ser de oito salas.

Foi deliberado ceder à Fundação Salazar, terrenos destinados à construção de zonas de renda económica, integradas em novas urbanizações a levar a efeito, dando-se esse facto conhecimento ao Senhor Governador Civil do Distrito, para os necessários efeitos.

Na sessão estiveram presentes dois municípios (correspondentes locais de jornais diários) que, no final e uma vez convidados a apresentarem quaisquer problemas relativos à actividade camarária, formularam perguntas ao Presidente da Câmara que, por sua vez, prestou os necessários esclarecimentos.

Reunião de 19-10-970:

Por despacho de Sua Excelência o Secretário de Estado das Obras Públicas foi autorizada a inclusão, no programa de trabalhos em curso, da obra de am-

Recenseamento do tráfego

Devendo no dia 5 de Novembro proceder-se à contagem do tráfego nas Estradas Nacionais em todo o País, pedimos a Junta Autónoma de Estradas para avisarmos os usuários da estrada desse facto e solicitar-lhes a maior atenção para os possíveis sinais de circulação que lhes sejam feitos pelo pessoal entoneteiro incumbido desse serviço, que como é fácil de compreender é de grande importância para o estudo dos problemas que dizem respeito à construção, reconstrução e beneficiação das Estradas Nacionais.

Com uma sala de aula, o edifício escolar do Plano dos Centenários existente no núcleo escolar de Requeixo.

A Câmara autorizou a ocupação das novas quatro salas de aula do edifício escolar do núcleo de S. Bernardo, recentemente ampliado.

Foi deliberado abrir concurso para a obra de «Construção de um arruamento no lugar de Castelo (S. Bernardo) à E.M. 584 — fase única», em a base de licitação de 325 370\$00.

A Câmara aprovou o projecto relativo à «Regularização das bermas e valetas do troço da E.M. 584, entre a E.N. 109 e a Quinta do Oato», cujos trabalhos em curso, da obra de am-

Continua na 2.ª página

JEAN CABELEIREIRO

Rua José Estêvão, 29-1.ª - Tel. 23719 - AVEIRO
(Paróquia da «Casa Campo»)

POR AVEIRO

Pela Câmara Municipal Informações da Presidência

Continuação da 1.ª página
Ihos estão orçados em 540 contos, deliberando, também, submetê-lo a aprovação superior e pedir a concessão da respectiva comparticipação por parte do Estado.

— Dado que o licenciamento para lançar foguetes é, no conselho de Aveiro, matéria da competência do Sr. Governador Civil, a Câmara deliberou que se oficie aquele alto magistrado administrativo no sentido de não ser permitida a saída de foguetes durante as horas normais de repouso, muito especialmente, dentro da área da cidade.

— Foi deliberado prestar toda a colaboração solicitada pelo Clube dos Galitos a propósito da realização, na cidade, do I Festival Mundial do Cinema Amador, I Congresso Nacional do Cinema Amador e I Salão Ibérico de Arte Fotográfica, para além da concessão de prémios e a sedência do Salão Municipal dos Serviços Culturais da Câmara.

— A Sessão da Câmara não compareceu nenhum munícipe.

Diversas notícias

Novo contrato colectivo de trabalho

Como corolário das negociações que há seis meses vinham decorrendo, finalmente o Sindicato dos Empregados da Escritório e Calzados do Distrito de Aveiro chegou a acordo com os Grêmios do Comércio distritais, na última reunião realizada no último dia 28, na Delegação do I.N.T.P. desta cidade, para a elaboração do novo contrato colectivo de trabalho destinado aos empregados de escritório.

A data definitiva para a assinatura desta nova convenção, que substituirá a que se encontra em vigor desde 1963, está marcada para as 18 horas do dia 4 de Novembro próximo, na Delegação do I.N.T.P. de Aveiro.

Cinquentenário da Companhia Aveirense de Moagens

Passou no último dia 28, o 50.º aniversário da constituição da Companhia Aveirense de Moagens como sociedade anónima. Em comemoração da efeméride, efectuar-se-á hoje, dia 31, pelas 11 horas, uma sessão a que estarão presentes o governador civil do distrito e o prelado da diocese, seguindo-se um almoço no Hotel Imperial.

Aquela importante empresa aveirense, que há três décadas tem como administradores os Industriais srs. Egas da Silva Salgueiro e Alberto Casimiro Ferreira da Silva, foi fundada em 1892, por Manuel Homem Cristo, e algum tempo depois, passou a sociedade por quotas, sob a firma Cristo, Rocha, Miranda & Companhia. Transformou-se em 28 de Outubro de 1920 em sociedade anónima, data que agora vai ser assinalada.

Novos Bombeiros

No Companhia Voluntária de Salvagem Pública «Guilherme

Gomes Fernandes — Bombeiros Novos — perante um júri constituído pelos srs. Abílio Topa, chefe do Batalhão de Sapadores Bombeiros do Porto, em representação de sr. Inspector do Serviço de Incêndios da Zona Norte; Tenente Natleidade e Silva e Manuel Rigueira, respectivamente comandante e ajudante desta corporação aveirense, prestaram no último domingo provas para bombas de 3.ª classe, os seguintes aspirantes: Manuel André Marques Pitarma, Joaquim Duarte Azevedo, Augusto dos Santos Pinto, António Manuel Pereira Peres, Alvaro Jorge Soares Fontoura, António Carlos Reis Pinto, Carlos Alberto Leite e José Travesso da Costa.
Ficaram todos aprovados, sendo no fim muito felicitados pelas boas provas prestadas.

Arrematações de terrenos municipais

No próximo dia 2 de Novembro, pelas 21,30 horas, serão postos em arrematação, na sala das reuniões da Câmara Municipal de Aveiro, os seguintes terrenos camarários:

Uma área de 3394,4 m², sita na Rua de Humam Cristo, destinada à «construção do parque de estacionamento e edifício comercial, envolventes do edifício-torre», com a base de licitação de 1 000 000; dois lotes na zona a nascente do Bairro do Dr. Alvaro Sampaio, com a área de 364,5 e 428,7 m², com a base de licitação de 250 000; e dois lotes, em São Jacinto, com a área de 326 e 728 m², com a base de licitação de 60 000.

Câmara Municipal de Aveiro

EDITAL

2.ª publicação

Doutor Artur Alves Moreira, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que José da Rocha Oliveira, residente em S. Jacinto, deste concelho, requereu no sentido de ser autorizado a trasladar os restos mortais de seu pai Miguel da Rocha Sertório, da sepultura n.º 591, do Cemitério Sul, para a sepultura n.º 26, do Cemitério de S. Jacinto.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer oposição às translações requeridas.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, prefira ao requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Pagos do Concelho de Aveiro, 8 de Outubro de 1970.

O Presidente da Câmara, Artur Alves Moreira

Bom emprego de capital

Vende-se casa da União de Padarias de Agueda, Ld.ª, sendo esta a maior.
Informa a redacção.

Casa do Povo de Cacia

Campanha de Prevenção de Riscos Rurais

Na sede desta Casa do Povo, realizou-se no passado dia 24, numa sessão solene para a entrega de diplomas de socorrista do trabalho a sessenta e sete alunos de ambos os sexos.

A sessão foi presidida pelo Ex.º Chefe da Missão de Acção Social no Distrito de Aveiro, sr. Dr. Rocha Cabral.

Entre outras entidades, notou-se a presença de elementos do I.N.T.P., Casa do Povo, Gabinete de Higiene e Segurança do Trabalho e Cruz Vermelha Portuguesa.

Antes da entrega dos diplomas o aluno sr. Armando do Carmo Tavares, socorrista n.º 10799, proferiu as seguintes palavras:

«Ex.º Senhor Chefe da Missão de Acção Social do Distrito de Aveiro; Ex.ºs Senhores Elementos representativos aqui presentes; Senhoras e Senhores:

No dia da entrega dos diplomas do Curso de Socorrista do Trabalho, é com a maior satisfação que nesta cerimónia — simples mas significativa — que feço uso da palavra para manifestar o maior reconhecimento dos elementos do Núcleo de Socorristas da Casa do Povo de Cacia.

Este curso, promovido pela Junta de Acção Social, através do Gabinete de Higiene e Segurança do Trabalho, em colaboração com a Cruz Vermelha Portuguesa, foi para nós — socorristas — uma pompa elevada, pois ele possibilitou-nos o facto de termos ficado dotados de conhecimentos que nos permitem prestar ao próximo colaboração de Amor e Caridade. A esta palavra Caridade eu proponho a todos os colegas do curso que dela se extraia o nosso lema: AMOR A DEUS — COMPAIXÃO — BENEVOLENCIA — CORAGEM.

Para termos a honra merecida de sermos socorristas, não basta termos em casa o diploma e no bolso o cartão de socorrista. É indispensável, e mesmo obrigatório, para sermos conscientes, nunca ceixar de ter presente toda a matéria que tão cuidadosamente nos foi ministrada durante o curso, pelo monitor Ex.º Sr. Carlos Carreira, procurando ainda interessar-nos em aumentar os nossos conhecimentos sempre que seja possível.

Espero que no futuro todos os elementos que constituem o Núcleo da Casa do Povo de Cacia, nunca percam a união que deve existir entre si, estejam onde estiverem, se não for possível pessoalmente — em pensamento — tendo sempre na ideia o lugar onde aprenderam — a Casa do Povo de Cacia.

Tudo isto, foi possível graças à campanha vitoriosa que se está a processar. Chegou agora a altura de agradecer também, pelo conhecimento que temos, ao Ex.º Chefe da Missão de Acção Social do Distrito de Aveiro, sr. Dr. Rocha Cabral, a forma como tem impulsionado a campanha na zona onde exerce a sua actividade.

Finalmente não se pode deixar de agradecer ao Ex.º Delegado do I.N.T.P., sr. Dr. Fernando Ruy Corte Real Amaral, o ter estimulado a Direcção da Casa do Povo de Cacia, de modo a que nos fosse dada, com a maior boa vontade, óptima colaboração em tudo que estava ao seu alcance. Tenho dito.»

No momento da entrega dos diplomas, usou da palavra o sr. Dr. Rocha Cabral, que se referiu ao desenvolvimento Social e Cultural por intermédio das Casas do Povo, e a colaboração que deve existir entre todos. Tave palavras de incentivo para os presentes, na maioria jovens.

Durante a sessão, que decorreu em ambiente familiar, houve aplausos que demonstravam uma manifestação de alegria.

Casa do Povo de Cacia, 28 de Outubro de 1970.

O Secretário da Direcção, Manuel Maria Simões da Silva

Perdeu-se

Um saco contendo roupas de bebé, um vestido de senhora, cinta, chinelos e um saco de farinha, entre a Cambela de Angiça e Alumeira, no dia 27 de Setembro último.

Agradece-se a quem o encontrou o favor de o entregar à sua proprietária Glória Pereira da Silva, em Alumeira, ou na Padaria Caciente, em Cacia.

SALÃO AMÉRICA

Rua Luís de Camões
CACIA

A proprietária-cabeleireira Emília Martins, informa as suas Ex.ºs Clientes de que devem prevenir-se com os seus serviços até ao dia 6 de Novembro próximo, por a partir dessa data e até 6 de Dezembro estar ausente na América do Norte, onde vai contactar nova técnica da especialidade, para depois abrir um moderno salão no rés do chão do prédio onde tem instalado o seu atelier.

Agradeço, desde já, a visita de todas.



Agradecimento



MANUEL DOS SANTOS OLIVEIRA

A sua família vem por este meio agradecer, muito reconhecidamente, a todas as pessoas que acompanharam o seu saudoso ente querido à última morada e por qualquer forma lhes apresentaram condolências e outras provas de conforto e amizade.

Taboira, 27 de Outubro de 1970

Columbofilismo

Sociedade Columbófila da Casa do Povo de Cacia

No último domingo realizou-se na sede desta Sociedade uma reunião para entrega dos prémios da campanha de 1970 e eleição dos corpos gerentes para o biênio de 1971/72, os quais ficaram assim constituídos:

Direcção — Presidente, Manuel Miranda Dias da Penseca; secretário, António Miguel Seabra Nunes da Silva; tesoureiro, João Rodrigues Tavares.

Assembleia Geral — Presidente, Manuel Parolinha Simões Costa; secretário, Manuel Maria Pereira de Azevedo.

Conselho Fiscal — Presidente, Adriano Cirne Tavares; secretário, António Rodrigues Valente.

Substitutos: Presidente da Direcção, José Rodrigues de Moura; Secretário do Conselho Fiscal, Manuel Marques Flamengo.

Lotaria Nacional

Principais números premiados

na extracção de ontem, dia 30:

1.º prémio	11207
2.º " "	27790
3.º " "	12925

Moradias

Vende-se um bloco de 3 casas acabadas de construir, com boas comodidades, garagem e quintal, na Póvoas do Peço (Cacia). Tratar nos Armazéns Veneza — Telefone 23409 — Aveiro.

Terreno para construção

Vende-se no centro do lugar da Quinta do Loureiro, com quintal nas traseiras. Informa-se nesta redacção.

Câmara Municipal de Aveiro EDITAL

2.ª publicação

Doutor Artur Alves Moreira, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que Aida Gonçalves Ferreira Góio, residente no Largo de Santa Eulália — Vilar, desta cidade, requereu no sentido de ser autorizada a trasladar os restos mortais de seu filho Carlos Manuel Ferreira Lopes, da sepultura n.º 944, do 3.º talhão, do Cemitério Sul, para a sepultura n.º 305, do 2.º talhão, do referido Cemitério.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer oposição à translação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, prefira ao requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Pagos do Concelho de Aveiro, 8 de Outubro de 1970.

O Presidente da Câmara, Artur Alves Moreira

Necrologia

D. Aurora Pires Ferrelra

Em Lisboa, faleceu no dia 13 do corrente a sr.ª D. Aurora Pires Ferrelra, de 79 anos, viúva, mãe da sr.ª D. Rosa Pires Ferrelra de Sousa Cabral e irmã da sr.ª D. Rita Pires Ferrelra, residente em Espinho; e Rosa Pires de Oliveira Matos, falecida, que foi esposa do sr. João da Silva Matos, proprietário em Cacia e na Praia da Granja, onde foi também industrial de padaria.

O seu funeral realizou-se para o cemitério do Alto de S. João, daquela cidade.

A toda a família enlutada os nossos sentidos pésames.

Casa de comércio

Trepassa-se estabelecimento de mercearia, vinhos, pisco e miudezas, bem alzugueado e em bom local de Salreu, com habitação e telheiro, por motivo de retiro.

Tratar com António Augusto de Oliveira Rodrigues (Major) — Rua do Feiro — Salreu.

Vende-se

Metade de uma casa e quintal indivisivos, na Rua Luís de Camões, em Cacia, que foi de Maria Simões (Cacia).

Tratar com o vendedor José Gonçalves Faria, todos os dias úteis, na Rua 62, n.º 957 — Espinho — Telef. 920543.

PREÇO POPULAR
Venda de...
Rua...
O...
TOLA
Para o...
Chim...
Bel...
Tir...
Bar...
Unio...
Couv...
Fam...
Beira...
Penic...
Portim...
Seiz...
Ori...
Luso...
Pra...
Trep...
Con...
quilo...
possi...
coz...
leita...
local...
Trata...
Claro...
B...
ALF...
Rua...
O...
NOS...
O...
Rua...
O...

De Esgueira

Confraternização de anos

Tornou-se hábito anual, a festa de confraternização que o sr. Manuel Ferreira dos Santos (Pirone), realiza nas suas instalações fabris, na Estrada no Viso, onde reúne todo o pessoal: vendedores, fornecedores, colaboradores e amigos, num franco e bem servido almoço.

Homem de boas relações humanas, Manuel Ferreira dos Santos não esquece os seus operários, nem quem dum forma ou doutra tem ajudado a que a sua Empresa, dedicada à indústria de serração e carpintaria mecânica, atinja o progresso e a expansão que merecidamente demonstra possuir.

Homem honesto, grato ao seu amigo, conselheiro da sua posição, ele nunca deixou de ser um homem simples, e, como tal, possuidor das qualidades que o afirmam um industrial de alto valor.

Mais de 150 pessoas se reuniram no almoço servido nas suas instalações. Desde médicos a advogados, gerentes de bancos, dirigentes de empresas da construção civil, até aos mais modestos dos seus colaboradores, todos se sentaram à mesma mesa, onde a confraternização foi genuína, numa prova indelmentível de que a amizade é possível quando os homens são fundamentalmente homens.

Como costume anual, Manuel Ferreira dos Santos aproveitou a passagem do seu 38.º aniversário pessoal e o 11.º da sua indústria fabril, para a realização desta reunião com os seus amigos. Foi muito cumprimentado pelos convivas e pelo seu pessoal, que num gesto espontâneo de amizade lhe ofereceu uma lembrança.

O «Ecos de Cacia» esteve presente por convite especial do aniversariante, a quem nos liga laços de boa e franca amizade.

Os nossos votos são de boa continuação na linha de êxitos alcançados.

Manuel Damão

Iluminação pública.—O Largo do Cruzeiro, onde se encontra instalado o parque de automóveis e bicicletas, encontra-se agora muito bem iluminado. Foram ali colocados quatro potentes candieiros.

É a Rua do Responso continua quase às escuras, tal é a deficiência da sua iluminação.

Casamento.—Na nossa Igreja paroquial, realizou-se no último domingo o casamento da simpática menina Graçinda da Silva da Cruz Tavares, filha do nosso amigo sr. Duarte da Cruz Tavares, regedor desta freguesia, e de sua esposa sr.ª D. Maria Rosa Fernandes da Silva, com o sr. Aleixo Pinho.

Serviram de padrinhos por parte da noiva o sr. Eusébio Simões Bispo e a sr.ª D. Graçinda da Cruz Tavares e por parte do noivo o sr. Manuel Moraes e sua esposa.

Ao jovem casal desejamos um futuro repleto de felicidades.

Sub-delegado do I.N.T.P.—Na Delegação de Aveiro, tomou posse do cargo de Sub-delegado do Instituto Nacional do Trabalho e Previdência, colocado em S. João da Madalga, o sr. Dr. Fausto Ferreira Pimentel, sobrinho do nosso rev. pároco sr. P.º Albano Ferreira Pimentel.

Do Brasil.—Depois de 25 anos de ausência no Brasil, chegaram aqui o sr. Amaro Branquinho e sua esposa sr.ª D. Isaura Farto Branquinho.

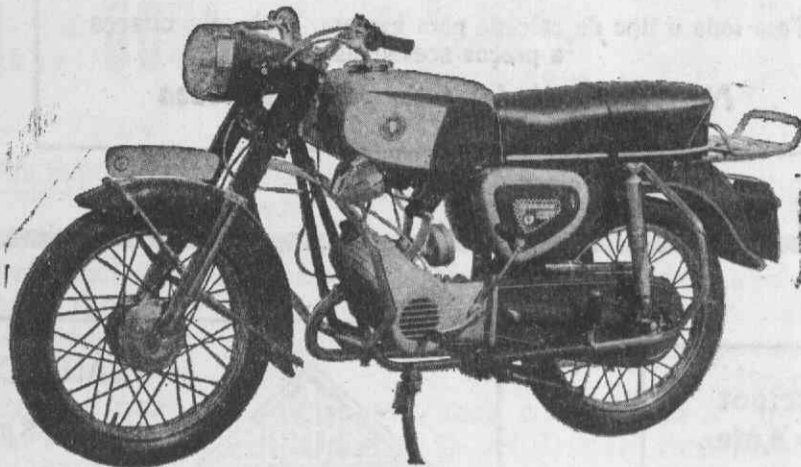
ALUGA-SE

Casa em Taboira, de 1.º andar, com 8 divisões, água canalizada e todos os requisitos.

Tratar com Manuel Maria Baptista Nunes, no mesmo lugar.

MIRAGE

A mais bela, entre as mais belas motorizadas que circulam em estradas portuguesas.



FAMEL - ZÜNDAPP
O "SOL DA ESTRADA"

Junta de Freguesia de Cacia

EDITAL

Manuel Soares de Almeida, Presidente da Junta de Freguesia de Cacia, concelho de Aveiro:

Torno público que Ana Maria dos Santos, viúva, doméstica, natural desta freguesia de Cacia, onde reside no lugar de Vilarinho, requereu no sentido de ser autorizada a venda da sepultura n.º 452, do cemitério local.

Dá-se conhecimento do pedido a todas as pessoas, para deduzirem, querendo, perante esta Junta de Freguesia, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da publicação deste Edital, qualquer oposição à referida venda.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da Lei, pretenda a requerente no direito de dispor da referida sepultura.

A referida sepultura andava reservada em nome da requerente há 12 anos.

Cacia e Sede da Junta de Freguesia, 15 de Outubro de 1970.

O Presidente da Junta, Manuel Soares de Almeida

De Sarrazola

Incêndio em medas.—No dia 29 do corrente, cerca das 15 horas, manifestou-se incêndio num ebanal de palha de milho e em medas de estreme e de lenha, no páteo da casa do sr. Manuel Soares de Azevedo (o Botelho), morador no Samoucal.

Chamados os bombeiros, compareceram imediatamente os da Fábrica de Celulose, que atacaram o fogo com eficiência e evitaram dele se propagar à casa de habitação.

Vieram também as duas corporações de Aveiro, que apenas trabalharam no rescaldo.

O fogo foi atado por crianças a brincar com fósforos e os prejuízos são superiores a 1.500\$00, não estando cobertos pelo seguro.

Carimbos de borracha

Acitam-se encomendas, de qualquer modelo, nesta redacção.



Agradecimento

José da Silva Pinho

A sua família, embora o tenha já feito no mais possível através de correspondência, recendo ter cometido alguma falta, vem por este meio e de uma forma geral agradecer, muito reconhecidamente, a todas as pessoas que se dignaram incorporar no funeral do seu ente querido, bem assim nos quantos lhe ofereceram bouquets e coroas e por qualquer modo lhes apresentaram condolências e outras provas de conforto e amizade.

Angeja, 23 de Outubro de 1970

Palma Nunes da Silva, Manuel Maria da Silva Pinho, Maria Altina da Silva Pinho, Maria Alva de Pinho e Florindo Das de Pinho, agradecem resor healdamento.

Junta de Freguesia de Cacia

EDITAL

Manuel Soares de Almeida, Presidente da Junta de Freguesia de Cacia, concelho de Aveiro:

Torno público que Adalino Nunes Paula, casado, proprietário, natural desta freguesia de Cacia, onde reside no lugar da Póvoa, requereu no sentido de ser autorizada a venda da sepultura n.º 113, do cemitério local.

Dá-se conhecimento do pedido a todas as pessoas, para deduzirem, querendo, perante esta Junta de Freguesia, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da publicação deste Edital, qualquer oposição à referida venda.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da Lei, pretenda a requerente no direito de dispor da referida sepultura.

A referida sepultura andava reservada em nome do requerente há 15 anos.

Cacia e Sede da Junta de Freguesia, 15 de Outubro de 1970.

O Presidente da Junta, Manuel Soares de Almeida

Junta de Freguesia de Cacia

EDITAL

Manuel Soares de Almeida, Presidente da Junta de Freguesia de Cacia, concelho de Aveiro:

Torno público que Maria de Jesus Marques da Bola, casada, doméstica, residente no lugar de Vilarinho, desta freguesia de Cacia, filha de Isabel Marques, solicitou a esta Junta de Freguesia autorização para a passagem de registo da sepultura n.º 524, do cemitério local, para seu nome, em virtude de a ter herdado de sua mãe.

Dá-se conhecimento do pedido a todas as pessoas, para deduzirem, querendo, perante esta Junta de Freguesia, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da publicação deste Edital, qualquer oposição à referida passagem.

Findo este prazo, o pedido será deferido se se verificar não haver quem, nos termos da Lei, pretenda a requerente no direito de dispor da referida sepultura.

Cacia e Sede da Junta de Freguesia, 30 de Outubro de 1970.

O Presidente da Junta, Manuel Soares de Almeida

COMBOIOS EM CACIA

Horário em vigor desde 1-6-1969

PARA O NORTE	PARA O SUL
5,43 Semi-directo de Lisboa cor.	1,27 Semi-directo para Lisboa (cor.)
7,06 Tramuei	6,55 Tramuei
8,04 Tramuei	7,39 Tramuei
8,41 Tramuei	8,46 Tramuei
11,24 Tramuei	11,02 Semi-directo para Lisboa (cor.)
12,59 Tramuei	11,38 Tramuei
15,11 Tramuei	14,03 Tramuei
16,20 Semi-directo vindo de Lisboa	16,14 Automotora para Lisboa
18,31 Tramuei	16,54 Tramuei
19,59 Tramuei	18,55 Tramuei
21,25 Tramuei (cor.)	20,25 Tramuei
	21,53 Tramuei

Os comboios das 6,55, 8,46 e 14,03 seguem até Coimbra; os das 7,39, 11,38, 16,54, 20,25 e 21,53, terminam em Aveiro; e o das 18,55, que vai até Pampilhosa, dá ligação ao rápido.

Rápidos em Aveiro

PARA O NORTE	PARA O SUL
12,12 Rápido	10,29 Foguete
17,21 Foguete	15,27 Foguete
22,37 Foguete	19,48 Rápido

De Angeja

A inauguração da Ponte do Areal

Concluído da 1.ª página

Na estrada e na ponte, circundada de mastros com bandeiras, acumulava-se o povo de Angeja e das freguesias vizinhas.

Presidiu ao acto inaugural o ilustre governador civil de Aveiro, sr. Dr. Francisco do Vale Guimarães, que era aguardado junto do limite da freguesia pelo presidente da Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha, sr. José Nunes Alves; mais os srs. António Augusto Valente Ferreira, presidente da Junta de Freguesia; vereadores: Eng.º Carvalho, José Correia Martins e Dr. Jaime da Silva Portugal; Dr. Domingos Alonso e Cunha, delegado de Saúde; Dr. Silvino Gonçalves de Sousa e outras figuras grades da freguesia.

Cerca das 18 horas, a comitiva chegou ao local da inauguração, onde, entre as entidades presentes se salientavam os srs. Eng.º José de Azevedo Sobral, director da Direcção Hidráulica do Mondego; e Eng.º Armando Lopes Alves, da Secção Hidráulica em Aveiro.

O chefe do distrito procedeu ao corte da fita simbólica, tocando a Banda de Música da Associação de Instrução e Recreio Angejense alguns números.

Estralejavam morteiros enquanto a numerosa assistência sublinhava o acontecimento com demorados aplausos.

No final foi servido um copo de água, na ampla sala da Associação de Instrução e Recreio Angejense, o que deu lugar a alguns brindes de exaltação do progresso de Angeja, entre os quais se salientam os proferidos pelos srs. Dr. Jaime Portugal e José Nunes Alves.

Encerrou o sr. Governador Civil, que agradeceu o carinho de que foi alvo pelo povo de Angeja e congratulou-se com a obra agora acabada de inaugurar. Prometeu, futuramente, patrocinar as realizações justas que a freguesia necessite.

Junta de Freguesia de Cacia

EDITAL

Manuel Soares de Almeida, Presidente da Junta de Freguesia de Cacia, concelho de Aveiro:

Torno público que Manuel Nunes Teixeira Dias, José Maria Martins da Silva, José Maria Dias Maia, António Rodrigues Barbosa e Carlos Dias Maia, todos do lugar de Vilarinho, desta freguesia de Cacia, requereram no sentido de ser autorizada a venda da sepultura n.º 263, do cemitério local.

Dá-se conhecimento do pedido a todas as pessoas, para deduzirem, querendo, perante esta Junta de Freguesia, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da publicação deste Edital, qualquer oposição à referida venda.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da Lei, pretenda a requerente no direito de dispor da referida sepultura.

A referida sepultura andava reservada em nome dum dos requerentes há 19 anos.

Cacia e Sede da Junta de Freguesia, 15 de Outubro de 1970.

O Presidente da Junta, Manuel Soares de Almeida

Lambreta

Vende-se em bom estado, por motivo de retirada.

Tratar com Maria Alice Marques—Rua de Boavista—Angeja.

Mário Bismarck Soares
ADVOCADO

Rua de Crucifixo, 22-2.
Tel. 27321 - LISBOA

Conceição Lopes de Oliveira

FARTEIRA
pela Escola Médica
ENFERMEIRA
pela Escola Dr. Ravara
(Atende a toda a hora)

Consultório:
Rua Lobo de Oliveira, 15 r/c
Tel. 22114 - LISBOA

Sapataria Balseiro

— de —
Abel da Silva Balseiro

— Rua da República — CACIA

No antigo edificio dos Correios

Encarregado do telefone público n.º 91102
Agente das Companhias de Seguros «O Trabalho» e «Alentejo»

Tem todo o tipo de calçado para homem, senhora e criança
a preços acessíveis

No seu próprio interesse visite esta casa



PORTO
Rainha Santa

ATE
OS ANJOS
BEBEM...

RODRIGUES PINHO
& C.ª

Vila Nova de Gaia

Depósito (de Lãs para tricot
(e das Malhas «Aéfo»

ARMÉNIO

Preços especiais
para revendedores e Feirantes

Rua Agostinho Pinheiro, 31 — AVEIRO

— Tel. 22575 PFC —



Avenida Dr. Lourenço
Painho, 66

— Tel. 22226 —

AVEIRO

LANIFICIOS PARA HOMEM E SENHORA

Sobretudos e Cabardines

TAILHEURS E CASACOS DE SENHORA

ARMAZÉM SÉRGIOS

Nesta época continue V. Ex.ª a preferir o melhor
sortido e os nossos melhores padrões

Seguros em todos os ramos

na **SOBERANA**

Agente em Casa

MANUEL DAMIAO

Redacção do «Ecos de Cacia»

FRIGORIFICOS, TELEVISORES, RADIOS
FOGÕES, MAQUINAS DE COSTURA
E OUTROS ARTIGOS ELÉCTRICOS
E ELECTRO-DOMÉSTICOS

Com as melhores facilidades de pagamento

ELECTRO-RADIO

DE
J. P. RIBÃES

Largo do Espírito Santo
CACIA

OFICINA DE CARPINTARIA E
MARCENARIA MECANICA

de
Manuel Marques Abreu Rua

Tel. 22178 — LOURE — S. João de Loure

Todos os trabalhos de carpintaria em qualquer
qualidade de madeira, para a construção civil
ORÇAMENTOS GRATIS

Não sofra mais

Milhares de êxitos se devem
ao serotido «HERPETOL»,
especialidade líquida valiosa
para as DOENÇAS DE PELE.

Provoa um imediato bem-
estar. Inúmeros atestados com-
provam a eficácia do precioso
HERPETOL para todas as doenças da pele:
ECZEMAS (húmido e seco), crostas, chegas,
erupções, mordeduras de insectos, etc. Cuidado
com as imitações! Até ao presente não há espe-
cialidade superior ao HERPETOL.

A' venda em todas as farmácias

Vicente Ribello & Carvalho da Fonseca, Ld.ª

Rua da Praia, 237 - 1.º — LISBOA - 2



Agência de Viagens

Tel. 22940 **Costa & Irmão, L.ª**

Rua Augusto Ferreira Pinto Basto, 47 — AVEIRO

Bilhetes marítimos para todas as Companhias
Bilhetes de Avião para Estudantes, com desconto
Bilhetes de Avião (a prestações)
Viagens individuais e colectivas — Excursões
Reservas de quartos em Hotéis — V.ª consulares
Embarques rápidos para Africa

Agência Funerária Capela
de **AMÉRICO DIAS CAPELA**

Funerais
de mais
modestos
preços



Auto-Fúnebre de Luxo com lugares

Traslada-
ções para
todos os
cemitérios
do País

Sapataria Confiança

Rua Vasco da Gama — CACIA — Tel. 91127

Grande sortido de calçado novo para homem e senhora.
Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.

Secção de camisaria e chapelaria
Camisas, Chapéus e boinas das melhores marcas,
Móveis e louças

Móveis completas, móveis avulso, louças de esmalto,
alumínio e barro, etc., em grande variedade.

Agente de indiscutível **B. P. GAZ**
com o inimitável sistema «PRONTO»



Bicicletas

LINDOS MODELOS
para homem, senhora
e criança

Armando Crespo

Armasenistas - Importadores
R. do Crucifixo, 116 a 120
LISBOA — Tel. 227027

Empresa Industrial de Tintas, L.ª

Escritório e Fábrica **R. da Cascaqueira, 33 — LISBOA**
Telefone 228022

Agente no Norte do País **Guilherme M. Coelho**
RUA DA VITORIA, 55 — PORTO

Esta fábrica produz as melhores e as mais baratas tintas de
impressão em cores e preto; massas para rolos e vernizes
tipo-litográficos 122

Vinício

TAÇAS DESPORTIVAS
JOIAS — OURO
PRATAS — RELÓGIOS

Tel. 22119,5

Rua Conselheiro Luis de Magalhães — AVEIRO

“CONSTRUTORA”

de **ANTÓNIO FRANCISCO NEYO**

Trabalhos mecânicos de construção de bombas, aspirantes e aspi-
rantes portáteis, em limalite e fibrocimento, com adaptação
de cilindros de vidro e em aço inox, para extração de
água de poços, líquidos de nitreiras e artesianos

Encarrega-se da sua montagem em qualquer ponto do País

Reparações :::: Trabalhos garantidos

Av. 23 — Tel. 22229 — VERDEMILHO — AVEIRO

Parece anedota

O cartiro:—Tome lá esta car-
ta para o sr. Clemente Barroso.
O porteiro (que servirá pouco
na cidade):—Como estes car-
teiros são espertos! Esse senhor
só aqui mora desde ontem e já
sabe como ele se chama!

Para Bicicletas e Motorizadas comprar!!!
...o **ESTRAGA** deve procurar

Motorizadas SIS — Sachs de 5, 4 e 3 velocidades
Sachs Minor — Fundador AM com motor Casal
de 4 velocidades — HONDA H 4 e outras
Bicicletas Olma e A.M.

Oficinas em Olho de Agua e Cacia

Vendas a pronto e prestações

Plus bem: **António de Jesus Almeida (o Estraga)**